

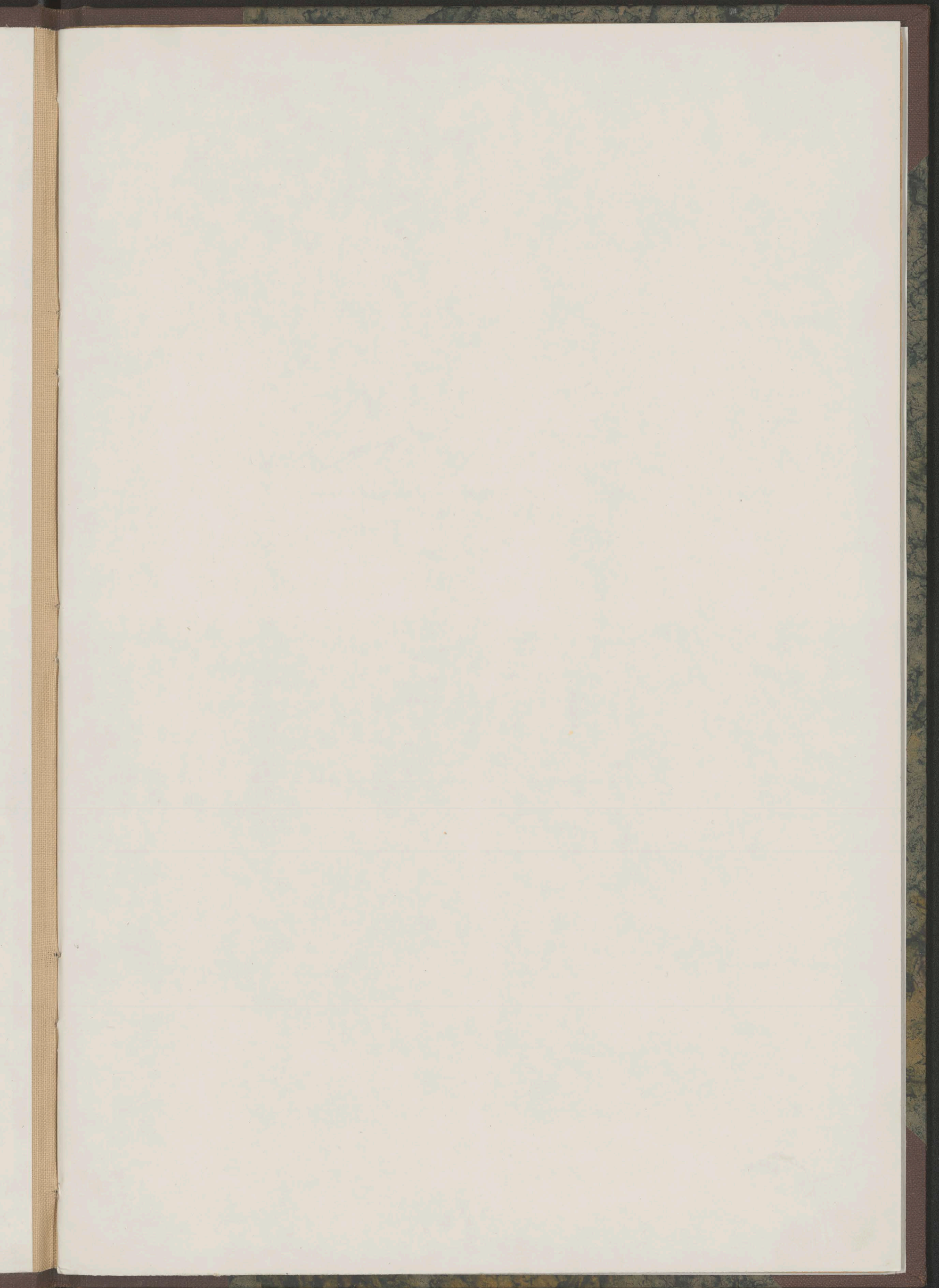
9161

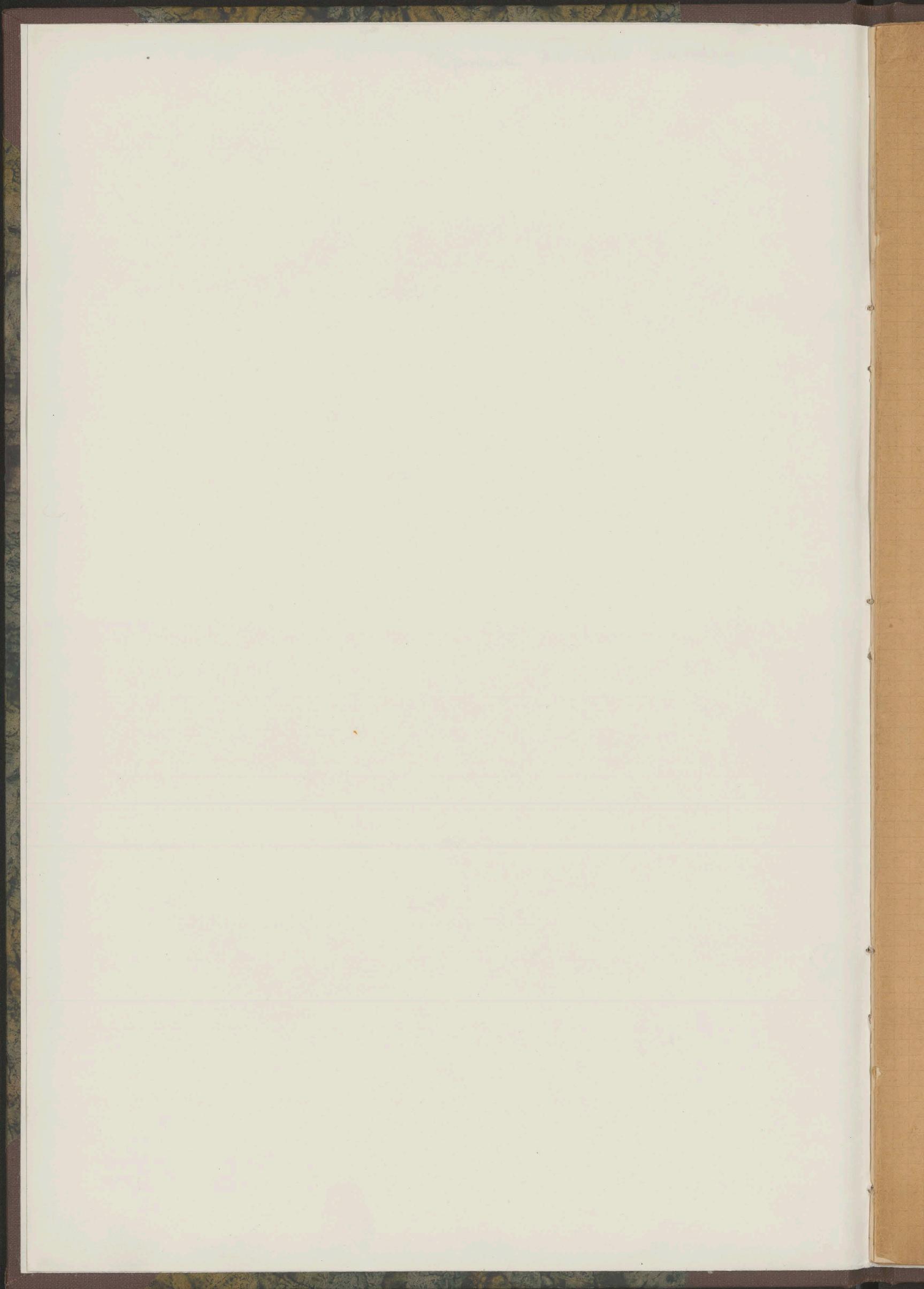
III

z. 7



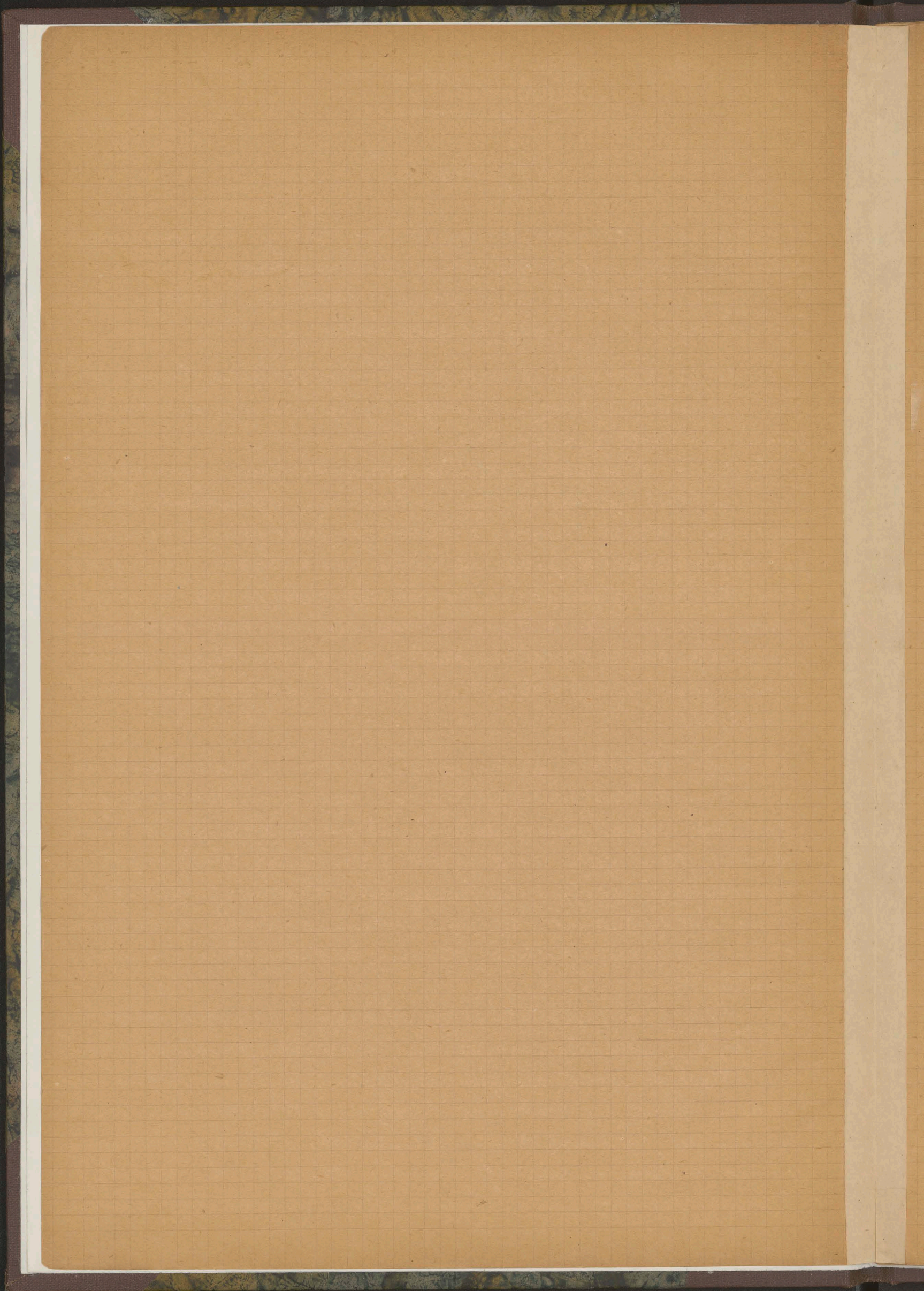
Oprawa XII 1874 v Starodruk





Rok 1857. ~

2022. 7



1)

Rok 1857

Styczeń

1 Czwartek. Nowy rok, wietrzny, dotny, smutny. Z Mariannem obiegłem powalnięcej osoby którym winno być wiośnianie.

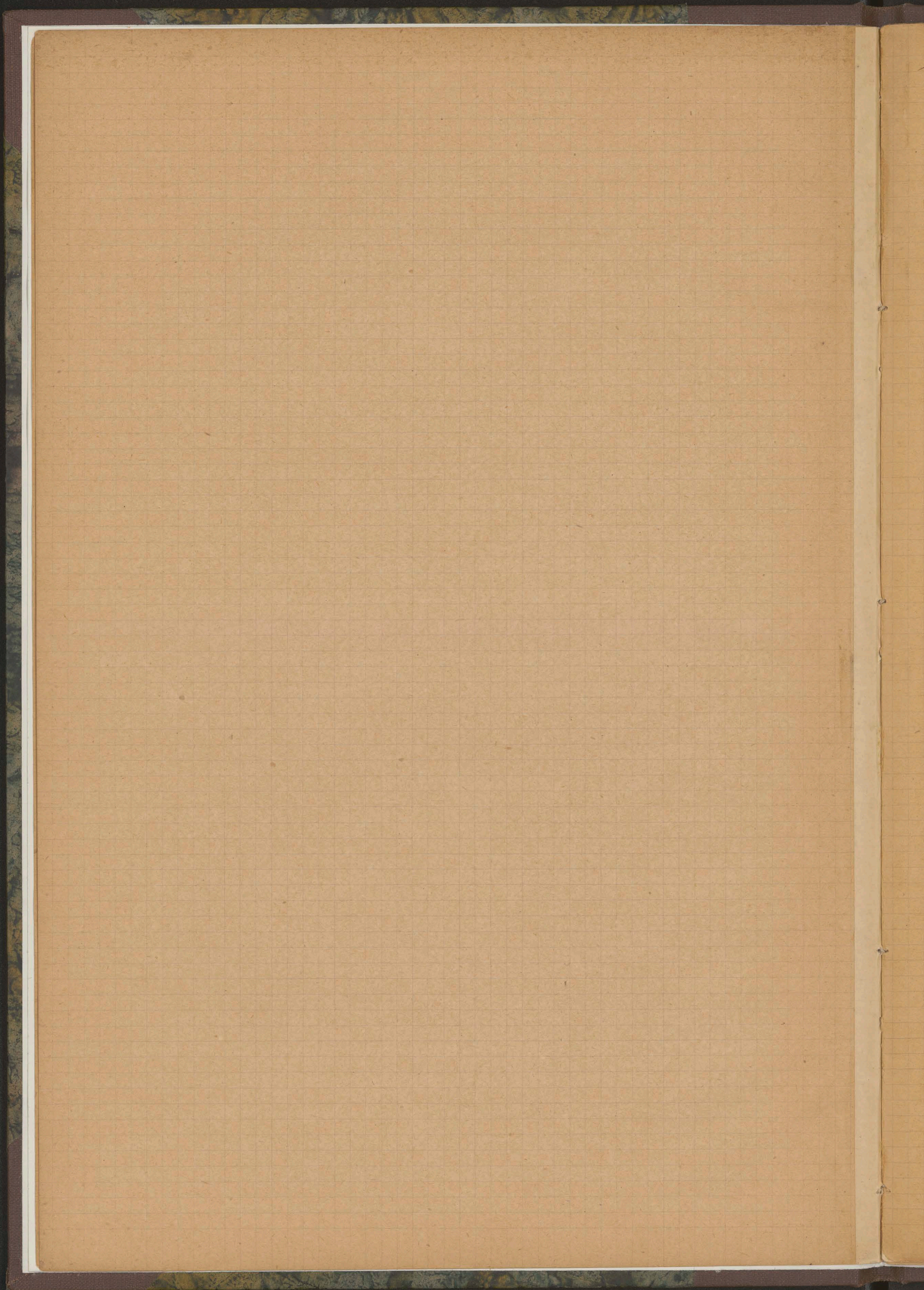
2 Piątek. Przejechała do nas Genusia Prokurajowa, najbliżej krowa moja na cudzej tu ziemi, byłoby jej bardzo szkoda.

4 Niedziela. Z Mariannem w kościełach. Przemowy o kraju z Genusią. Głucha wieści o modrości arcybiskupa Saryskiego. Wybiegłem do cyrkułu i zaplanowałem potwierdzenie słodki tej w Monitorze.

5. Poniedziałek. Długo dzień portresem tej z powodu śmierci arcybiskupa o imionach Genusi, odjechała do Sarygi przed południem, odprowadzając ją na kolej zieloną z Józio i z Karolkiem. So 8. wieczór przejechał Kochany i najjaśniejszy Jan. Kosiński. Wskazał nam o rzeczach świętych i polkich w których był udział w kraju. Znamienity to nasz, boż wybrał go sobie na drugę, wyprzedawczy cigi. Jedną do Przymu na studia duchowne a potem w Bernauiskiej wyspiera się na Kłajda. 14 lat niewdzięczny się, to już ok Przymu. Srebrna północy wyjechał na kolej zieloną do Montalimbata, przygotowania mojej dom i dziatwy.

21 środa. Koto 14 po południu stanąłem w Sarygi i prosto udatem się do Sorkurów. U Genusi zastanawiałem Gatzerskiego. Cyrtatem im list S. Michalina Dwiekroński który niezgodnie zapisał Gatzerskiego. Wypreżdem do Tomaszowskich. Na obiedzie w Hotelu de Bade z Sorkurami, Gatzerskim i Włusiewiczem. Zastaliśmy tam Grusiewskich i Rostkowskiego, nadstąpił pod koniec Mikołaj Kamiński. Wieczór w Sorkurów przepędziliśmy z Gatzerskim, Włusiewiczem i Janem Dmianem. Na noclegu u Gatzerskiego z 2 wiew wzięciem.

22 Czwartek. So 9. wyjeżdżem do K. Jęłowickiego i z nim do kotwiola do l. Akomptin. Z Włusiewiczem do Kwiłkowickiego po Kłajda, przeglądy i promunary. Władomski Polkich. Świadanie w Sorkurów. Z Genusią obiegłem wzięty u Kłajdu Marcelliny, u Sienkiewiczów, Kopyczynskich, Płochin, Sasin, Mickiewiczów, zabiegłem sam do Nowida i nie zastalem. Obiad z Sorkurami w hotelu de Bade, też tamże osoby co wczoraj. Spotkaniem na chwiły Nowida. Wieczór spędziliśmy u Sorkurów z Tomaszowskimi i Modrelewskimi.





So drugich ramowach z Modzelewskim wróciłem z Gatzewskim do jego mieszkania na noc.

23 Piątek. So 94 rozkłem powia na godzinę dla stoty. Odwiedziłem rządcę księcia Dunburskiego który widowanie dogonywa, rozmawiał jedynak z mą i on i Jan Stefan. U Karla Prinskiego zastatem Bajkowskiego. Karol był serdeczny, cytat mi listy Michasim do Sadyka-Sany i swoje wróciłem do Gatzewskiego na chwał. Sojuzatem do Aleksandra Orłowskiego na zwiały, zastatem z nim Adasia Przewalskiego. Orłowski uprzejmy, catury cy po rękach, prawi mi różne anegdoty o kraju i o osobach Kochanych. Adas pamierał sobie ochłodny cedził przez rzęby stowka po stowku. Pruszyłem do J<sup>ta</sup> Chłapowskiego i mieszkatem, for samo i Paniz Adamowa Potocka i Zygmunta Krasinskiego. Chwilkę rozmawiałem z Ks. Jedowickim i wróciłem do brokurin. Odwiedziłem jirane Gotschyńskiego w szkole Soltskiej, byłem jirane u Norwida i znorn go mieszkatem. U hotelu de Bade z brokurą Gatzewskim i Hutniczymem, przysiatem by o 89 i o pódany byłem w Fontaineklan.

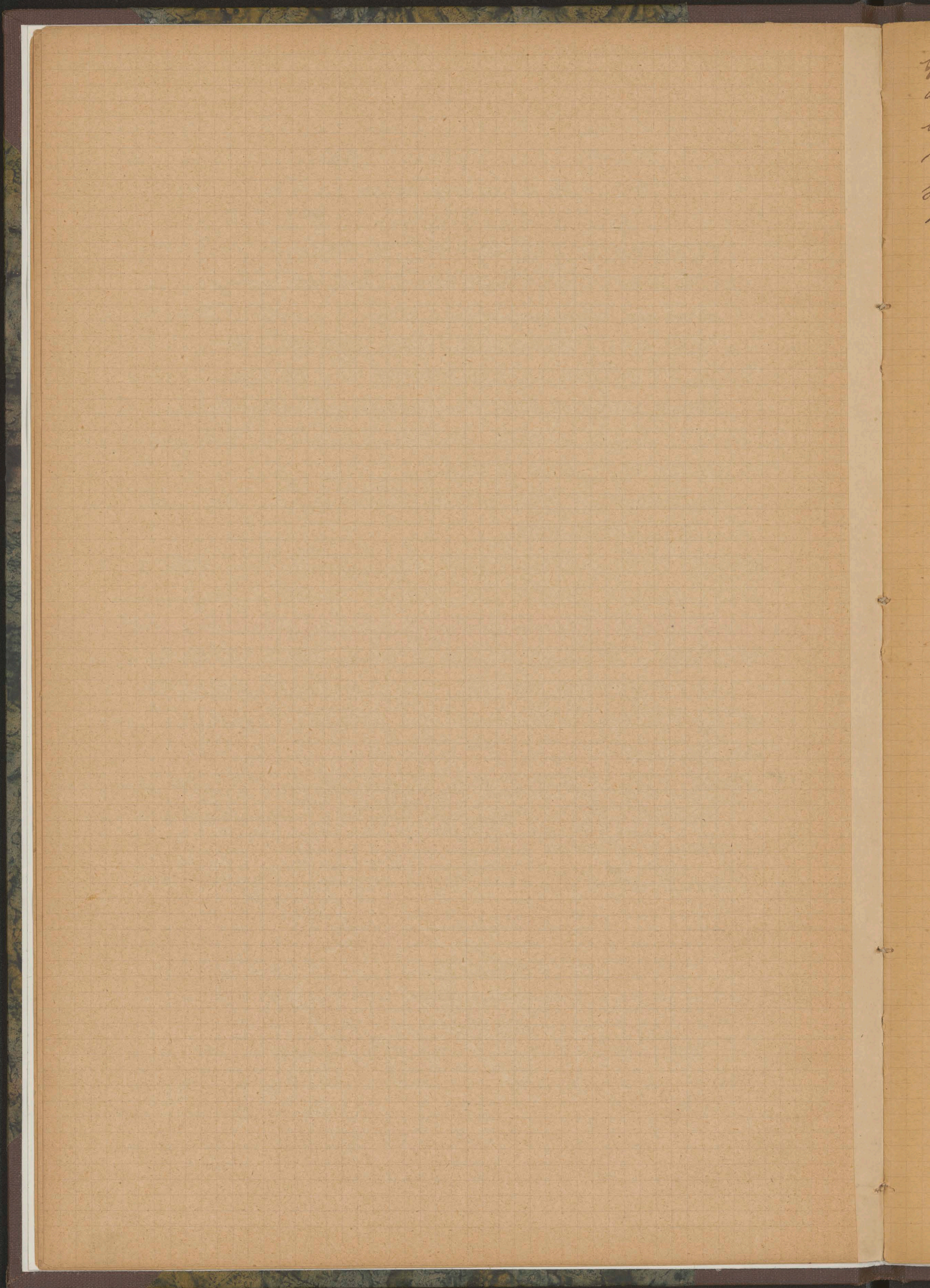
24 Wtorek. Cytatem w stancji mojej ciepłej waino Książki, bytko co wydrukowane p. t. Roskia i Europa Soltska. Autorem a przynajmniej inspiratorem musi być Zygmunt Krasinski. Sojcie podannictwa Soltski względem Roszji i Europy jirne wyborne i przeprowadzone systematycznie. Postawienia o Roszji są trafne, chci mionow. So rzeczy dobre, ale są i finety dyplomatyczne które mogą być fałszywie zrozumiane przez polskich czytelników.

28. Strona. Więz nad Książką Roskia i Europa która już przegrubi i często gawędzica, z tem wngotkiem nie badano i owsem dość rozmawja. Na przechadze z dziećmi.

29 Czwartek. z Książką Roszja i Europa. Na przechadze z dziećmi

Luty

17 Wtorek Nic nowego, ranek jak zwyczajnie, na przechadze z dziećmi. Wieczorem, kiedyśmy kończyli obiad, zjawił się Seweryn Gotschyński z Leonem Modzelewskim i Zenonem Firsem, dwoma młodzieńcami z Ukrainy. Modzelewski, bogaty obywatel, bawi z choz zing i z dyplkiem w Sancyu od Kilkia miesijcy. Firs sirusi opisał kraj. Misaka w Czchrynskim, w sąsiedztwie Michada



Sgrabowskię, którego jednak nie lubi. Bydwa Sowiati i gołowi Solacy, a Fisz, oprócz tego, jest jeszcze znamienity pisarz, znany w Gazecie warszawskiej, kiedy drukuje swoje wydrwinki po Ukrainie pod przybranym nazwiskiem Tadeusza Padabicy. Wiedawus z przyjemnością czytałem jego artykuły. Mile spędziłem wieczór aż do 10<sup>ej</sup> na rozmowach o Kraju.

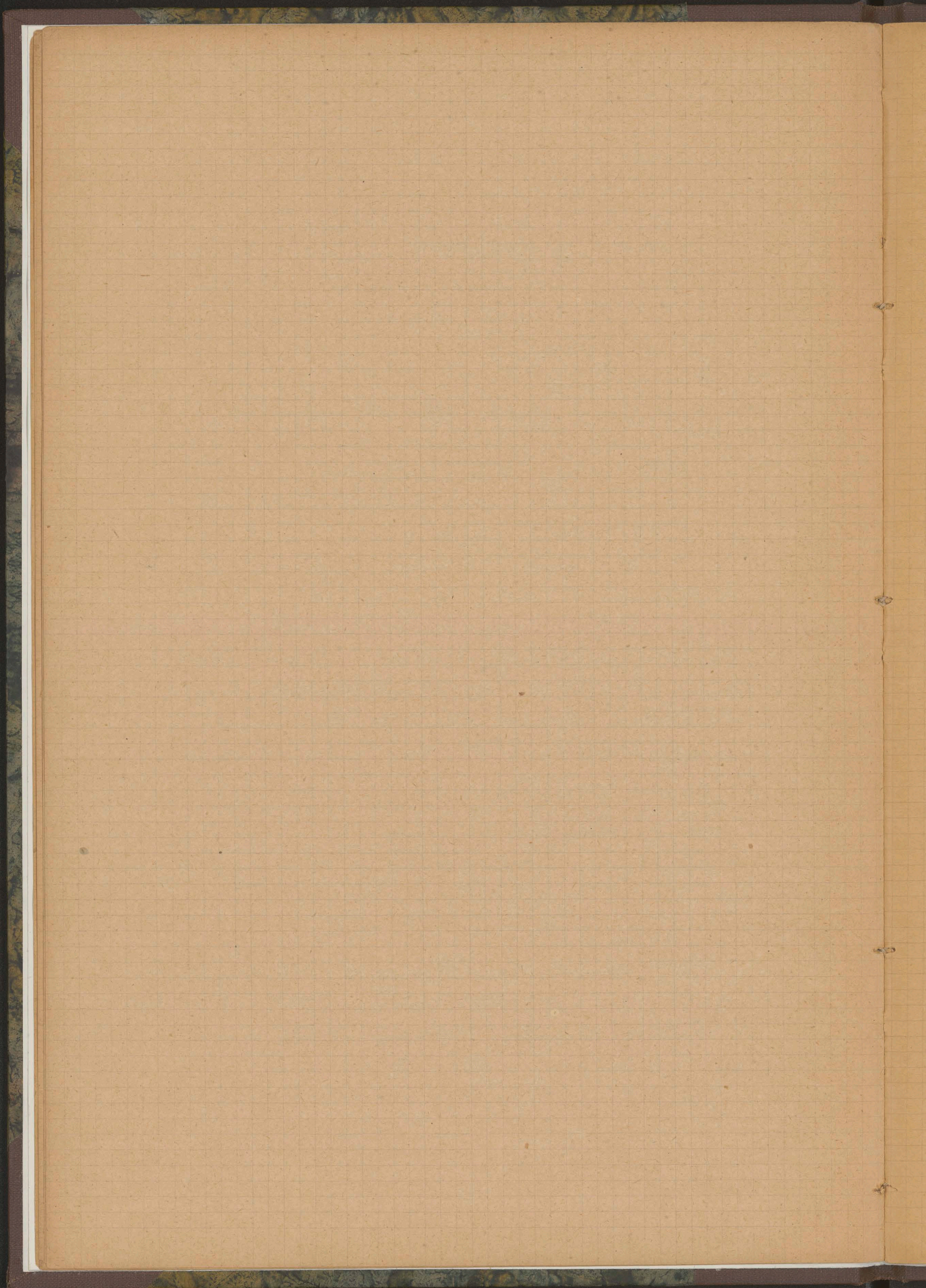
18 Sobota. Odwiedziłem w hotelu Seweryna i dwóch młodych redaktorów. Mówiliśmy o literaturze i byłem oziwiony z nimi. Zaprosiłem ich do siebie na śniadanie. O 1<sup>ej</sup> wyruszyliśmy we czterech powozem do lasu na kilka godzin. Zwiedziliśmy najpiękniejsze miejsca i widoki. Opowiadali dłużej smutne młodych pokoleń w Strażu Kochani i Łacni ludkie, radbym aby stosunek między nami utrzymał się i na dal. O 5<sup>ej</sup> zabrawmy po drodze Józefa z Mariantką i Drogim odwiezali mnie do domu i pożegnali.

Marzec

11 Sobota. O 7<sup>ej</sup> na Mory z Józefem Komuniowaliśmy wspólnie polecając się wzajemnie łaski i opiece Sanitarkij podnaszającemu się namygo. Całym domem odprawiliśmy Józefa na kolej zilaanę, która 10<sup>ej</sup> wyruszy do Montreanu dla zwołania tam posiedzenia porpiszenego.

14 Sobota. Odebrałem listy od Józefa z Masytyni, miał wsiągnąć na statek parowy we czwartek wieczór o 10<sup>ej</sup>. Listy Józefowe pełne są świątecznej radości. Z powodu silnych wiatrów boimy się o jego zdrowie. Spółczestni z Józefowymi odebraliśmy list od Felicy i Iwanowskiej z Rzymu, niepokoi się o Józefa.

24 Wtorek. Ramiatko przed 6<sup>ej</sup> do Saryja, zabrał po 9<sup>ej</sup> Gatzrowickiego rozmawialiśmy poufnie i krótko przez półgodzinę. Myślałem do Krolikowskiego którego nie zastałem. Na śniadaniu u Gatzrowickiego z prokuratorem Januszcziwianem i Wład. Orłogą. Panus Januszcziwian opowiadał o ks. Durskim. Wypaściłem do Slichowi i Spłakom Andrzeja, zastadem u nich jakas zuzna Solka, Panis Wajlichowka, z domu Soletyłowa. Pani Slichowa czytała mi list Pani Bojanowskiej prosiącej o pozwolenie przedrukowania niektórych swoich Hymnów w Książce do Nabożństwa którą zamierza wydać, uzyskując pozwolenie. Wdałem się do Prokuratora którego zastałem w domu, on chory na nogę, nadzedł niebawem Gatzrowki, potem Pani Kaniwiska która zapowiedziała mi przyjazd do



Fontainebleau Janucha Roztworowski, Krewnego mojej żony. Na obiedzie w hotelu de Bade z Prokurami i Götze-rottem, pod koniec obiadu zapisał ktoś do drzwi, że stary znajomy Wacław Skanikowski, dzień żonaty i wielki pan, przywitaliśmy się serdecznie. Odprowadziliśmy Prokurów do ich kwatery i tymże samym powozem wróciliśmy na kolej żelazną, przed północą, byłem w domu.

25 broda Zawieszanie Łamy Mary, wielkie święto, obłogi i pięćdziesiąt następnego byliśmy zamknięci w Kościele. Odwiedziliśmy Fraciszka, przy samowiarze Toprawski.

Kwiecien

7 Wtorek O 19 2 Karolkiem i Karim na przechadze. Za powrotem zastatam gościa Janucha Roztworowskiego, Krewnego mojej żony, przyjeżdżaliśmy go uprzejmie i ugotowali, zdaje się że był rad, wieczór po 9 9 odjechał do Paryża.

12 Środę Wiedeńskie. Wielkie wroczyły Dzień Zmarłych w kościele Św. Anny. Z Marjanem na Mary i samoj. Mię pogoda, wiatr silny i silny deszcz. Przygotowania do świądania mierzwiemego. Na śniadaniu Fraciszki, Toprawski, Kibiszewski, Flizart z żoną i córką. Gościem Środę do tej, wyprawiliśmy na chwilę dawać, ab uderzyła wota. Romantyczny z Teofilką, Kowalski, aż do kłótni.

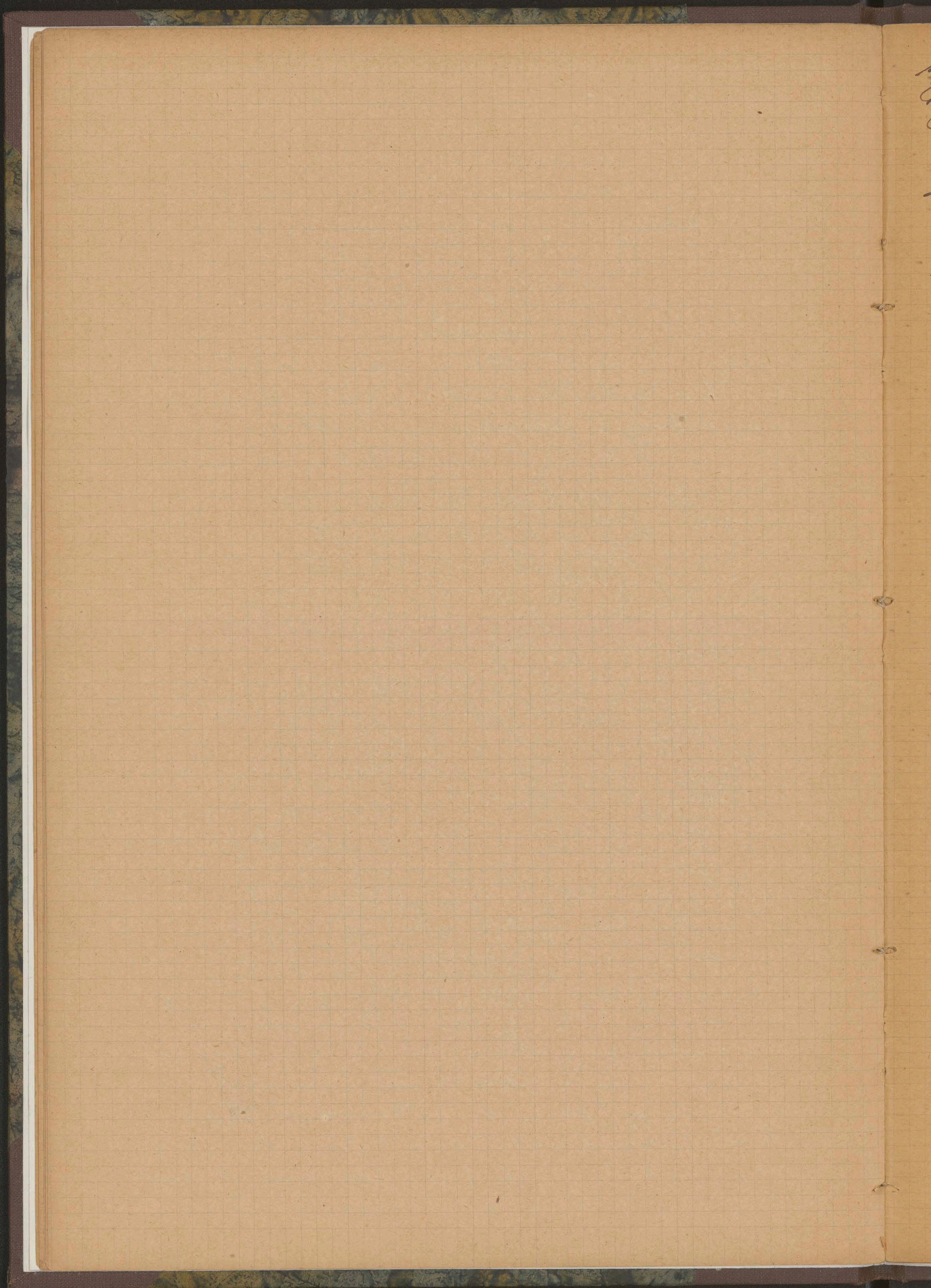
15 Broda Święta Quina i Wota. Zabranem dawać na przechadze do parku. Ledwo między 2 minuty przed północą. Zamykaniem się w powiatkach Karłowickiego wiele niepospolitych. Karolik zapowiedział wzięty jakiegoś wotaryanego Pan. Gości i mity gości, malon młodości Gerson, przywiódł nam listy i wspomnienia od Narcyzy Łomiczowskiej. Romantyczny z gościami przez godzinę i bardzo mi się spodobał, zotad u nas na obiedzie i potem na gawędzie aż do wyjazdu na kolej żelazną.

27 Poniedziałek - Cały dzień z driatwą, wieczorem po obiedzie kiedyś jui oświada Karolka i Karim wroczyły z Paryża Zosi i Teofilką. Z nowin najważniejsza była smutna o śmierci Oudkowicza Paprockiego Króla zantem zbliska od 30 roku lat.

Maj

11 Wtorek Poniedziałek Od rana przygotowania do parady z powozu przyjechał Napoleon 3 9 i wielkiego Króla Konstantego. Wreszcie przed południem przyprawiliśmy dzień z oskoty, ubranem i z Teofilką wróciliśmy na miasto. W parku

1) biografia s. Zosi Zaleskiej



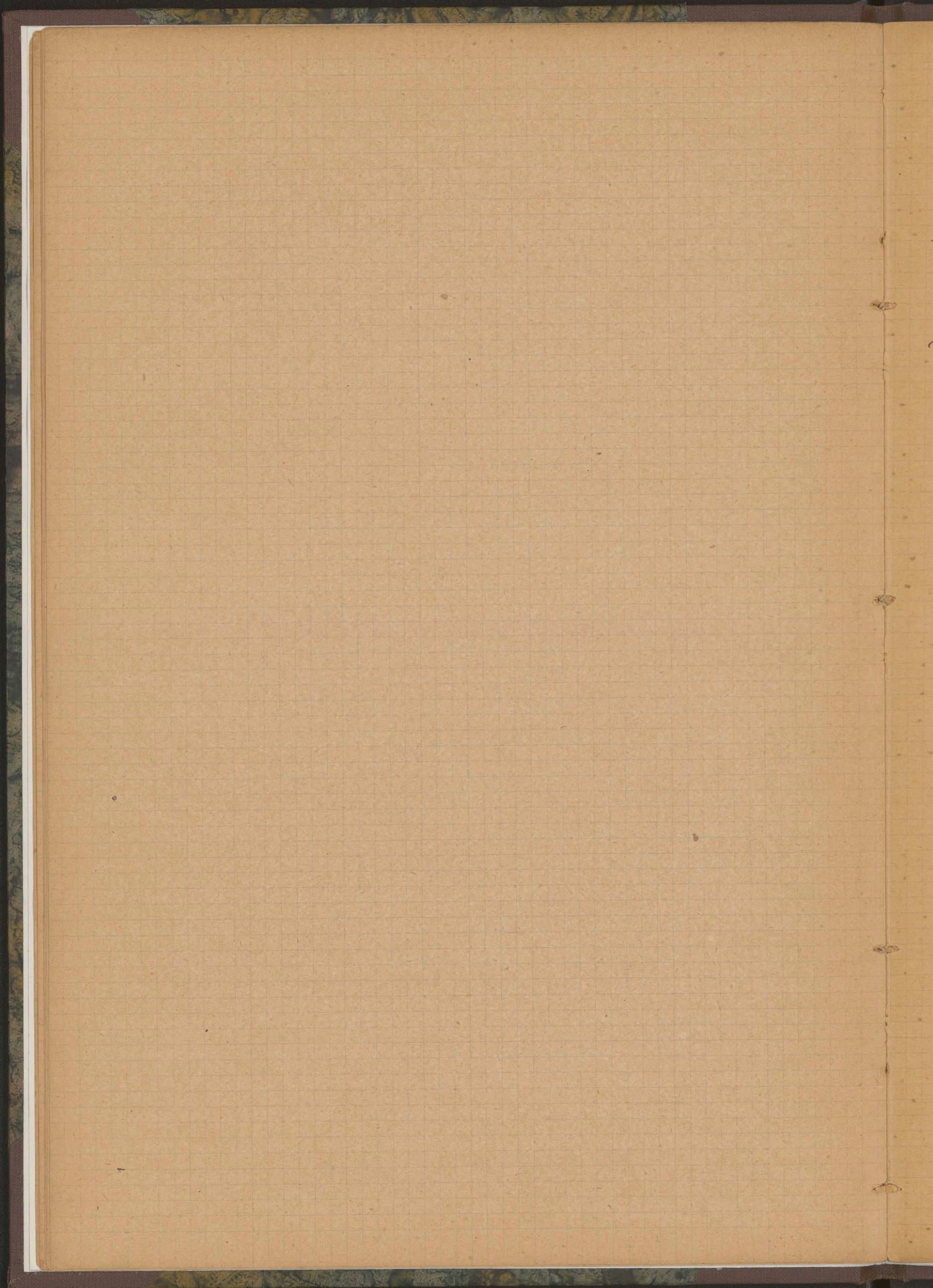
spotkaliśmy oddział centgardes, przepłyni ludnie i piękne konie.  
 Na balkonie u P. Rabotina dostrzeżaliśmy przystanek wozaka  
 Cesarzkiego, zawiadując Agnieszka o tem i omy 2 P. de la Bourdonnaye  
 który tam przeprowadził swoją podróż. Koto 31, nadjechał dwór.  
 Zarazem było Cesarzowa i wielkiego księcia Moskiewskiego Kuznec-  
 kiego wcale niezauważalnie, wzięliśmy do domu.

19 Wtorek Przemiatko przeprowadziliśmy Teofilę i Lotę na kolej  
 Lwowską i wzięliśmy razem do Borysja. Co sprawunkach, udaliśmy  
 się do Jardis des Plantes i do gabinetu zoologicznego. Wcześniej  
 na obiedzie z Krawczyką Maruskiewiczową w hotelu u Teofilki  
 potem z Krawczyką w Palais Royal i na bulwarach, zabiegliśmy do  
 Prokurii i na nocleg do Gatzarowskiego.

20 środa ... Jeszcze dla paszportu Teofilki po informacjach do  
 Bernarda, sprawił mi się jak nieszczęśliwy. Wdziadłem Olżara, Kunata  
 Bażkowickiego. W pokoju Polakij byłem na sekcji Rady: Skontrowis-  
 ludwik Wodowski, Godolka, Władimir. W Plichtin dowiedziałem się  
 o przystanku Francis Zabickiego, zyna Józefa. Zdziwienie i radość, pobiegłem  
 do Teofilki i zaprowadziłem ją na obiad do Palais-Royal. Wcześniej  
 wzięliśmy do Prokurii i poradziliśmy do Plichtin gdzie Francis mi się  
 zwrócił do niej, rozsewiliśmy się ohydnie. Byłem wymowny. Feodor Mrawski  
 porucił kabaty Karł i Duchad muwarini. Co później oddzieleni z nim  
 na rue de la Victoire, on do siebie a ja do Gatzarowskiego.

21 Czwartek Wroczyński Wniebowstąpienia Causkiego, byłem na  
 Kong. Komunikatorem w St. Louis d'Antin, przez par godzin wzięliśmy  
 Teofilę po Borysja, byłem z nią w Pałacu kłakawym na wystawie  
 Kwarton. Odprowadziłem Teofilę i jej córkę na obiad i sam udaliśmy się  
 do Plichtin aby wzięli na obiad Francis de Genue. Bona podgodkami  
 malara strasaliwa bura. Wychodząc z domu Plichtin spotkaliśmy Francis  
 z Ignacim Plichty. Na obiedzie z promurami w hotelu de Bade, byli  
 też Gatzarowski, Władimir i Francis. Wymiel w podwie obiadu muwarini  
 wysłał aby zawiadzi Teofilę i jej córkę na koleję Lwowską. Zadał wzięciem  
 wziętko na koleję i pojeżdżamy się puszciliśmy się na koleję Lwowską  
 do Fontaineblau. <sup>Gawryżdzka Lwów</sup> (20 Maja była tu Pani Adamowa Potocka moznia  
 dama i wiele mi się caluwa, a moja żona mówiła podgodkami).

22 Piątek Koto 34, nadjechał z Borysja Francis, Platak Gerdno  
 w pokoju Ofia, wieczor na przechadze z nami Francis i powi  
 Francuski, później na herbacie Józef i Herman Potoccy, do późna





w nocu gawdziłimy o polityce i o słaźnie polskiej. Francis odjechał do Bergia, po 114 Datocey wyjechał.

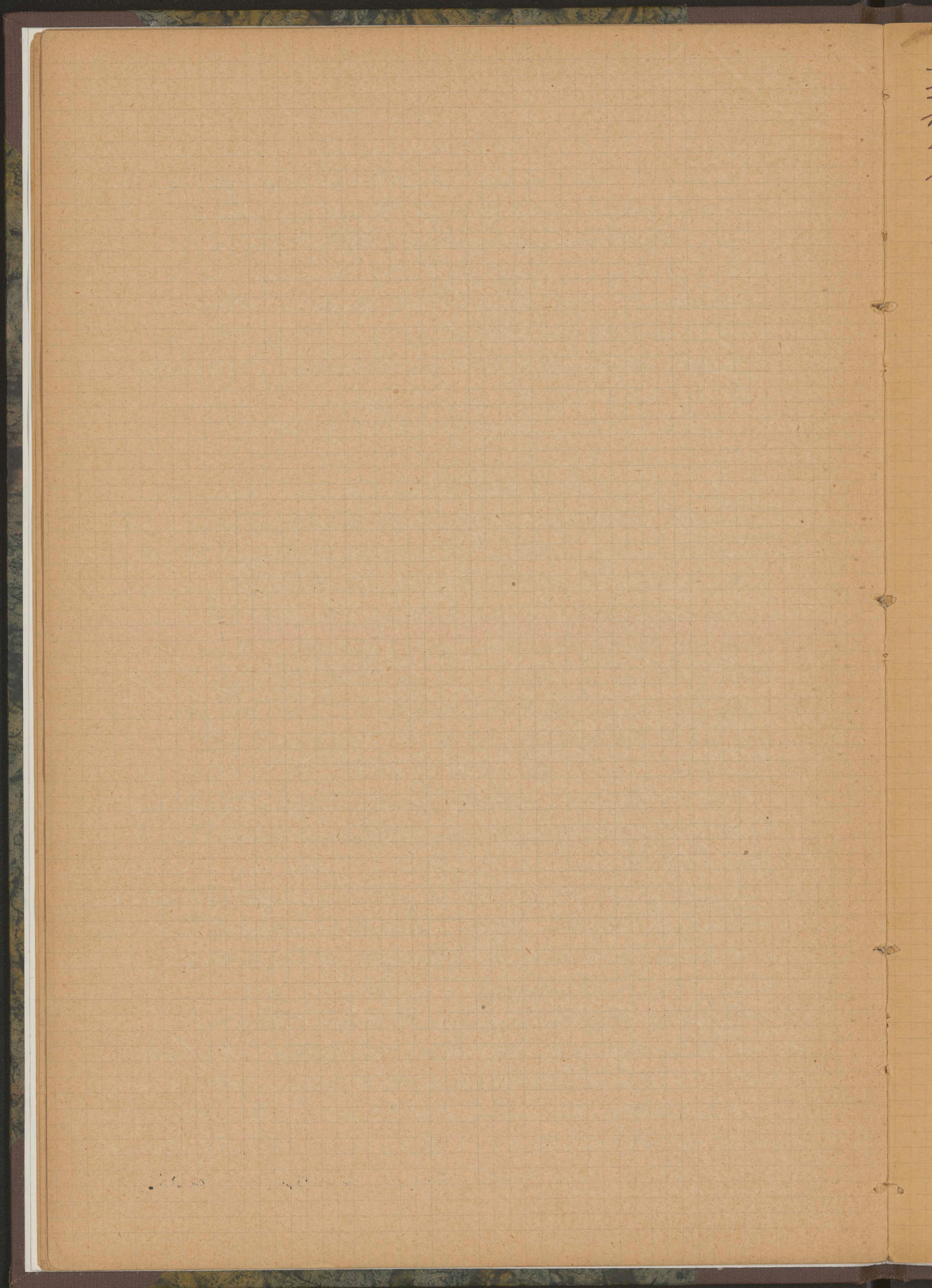
24 Niedziela . . . Koto 24 wyjeżdżam z Karolkiem na miasto, odwiedziłem Cesars Napoleona i Króla Bawarskiego odjeżdżających do Bergia. Za powrotem zastaliśmy Marcjanowiczów z ciotką, ugoszczymy ją w niedzielę, bo to przyjaciółka stara Łosi; zastajemy nas na noc.

25 wtorek . . . Napisałem list do Józefa do Raymu, na przechowanie w łoni z dwoma młodszymi chłopcami. Na wieżynie u P. Dumont zastaliśmy panią Champollion, wdowę po sławnym uczonym.

### Czerwiec

6 Sobota Rannitko wyjeżdżam do Bergia, przed wyjazdem się do ks. Jerowskiego Króla na zastawie w domu. Po 114 wyjeżdżam do kościoła de l'Assomption, zaledem tam, oprócz ks. Jerowskiego, Genowef Borkur, księżki Marceliny Czestochy, Hryniewicz, Sierż Miodowicka, panis Bystrianowicka, itp., osobliwie zaprowadziłem się z miłą dziewczynką, panis Orszakowa, której cześ jest Markartem Gubertem, Miustem. Byłem na śniadaniu u Borkurów, z Genowefą poszliśmy do Tomaszewskich i do Hienkiewiczów. Na obiedzie w hotelu de Bade, wieczór spędziłem u Borkurów, byli księżki Czestochyńska z żoną i z ciotką, stary do niej znajomy Józef z Markawy. Przyjeżdżają Gatzdowicki z Wierwinickimi

7 Niedziela . . . O 114 z Genowefą wyjeżdżam się do kościoła de l'Assomption, Młoda i Karolina ks. Jerowskiego, dwójka opłodziłim. Zaoczym Henryka Rzewuskiego, Roman-wiatem z Generalem Kruszewskim i z jego żoną oraz z zastawianymi. M. Hienkiewiczami wziętym dziewczynką Bobakim Borkowiczem, zastawianymi panis Czajkowską, Kuratkowicką i synów. U Borkurów byli: panis Hryniewiczowa z ciotką, Józef Borkur, panis Czudowicka i miła panis Orszakowa. Na obiedzie w hotelu Badenickim Gatzdowicki, Borkurów. Potem w kawiarzynie zjadłem się w salonie Kapłanicki. O 94 wyjeżdżam do Fontainbleau, stanąłem w domu Koto Pidocey.



17 środa Ranitko zaoczyłem w sieniach Kłomoczi, a więc przyjechali Józef i Franio, po 6<sup>ty</sup> uroku ducha mego który dobrze wygląda. Zabiegłem do hotelu de la Sirène aby przywołać w gościnę do nas Teofila Lenartowicza. Wczoraj dzień dotaty dzień wakacji. Sowieciami z Teofilem i Franim. Józef mi opowiadał co ważniejsze rzeczy o Kochanych naszych w Paryżu. Czął dzień z gościami a najwięcej z Lenartowiczem, czytał mi nowe swoje powieści które mają wiele wartości. Do późna w noc czytanie i pogadanka.

18 Czwartek Wychodząc z rano, zaoczyłem i Lenartowicza razem byliśmy cały dzień. Przemówiłem do czytania z Józefem i z Teofilem. Józef niedomaga trochę po podróży. Długo wczorajem gawędziłem.

19 Piątek. Józef ~~mi~~ odebrał list od Gätzowskiego który domaga się aby Teofil wrót przyjechał do Królowej Maralii. Zamówiłem mu omnibus. Wzięta Gumowstkiego który w parę dni po Józefie wyjechał z Paryżu. Przyjechał do Teofila, rozmawialiśmy parę godzin i bardzo mi się podobał. Teofil odjechał.

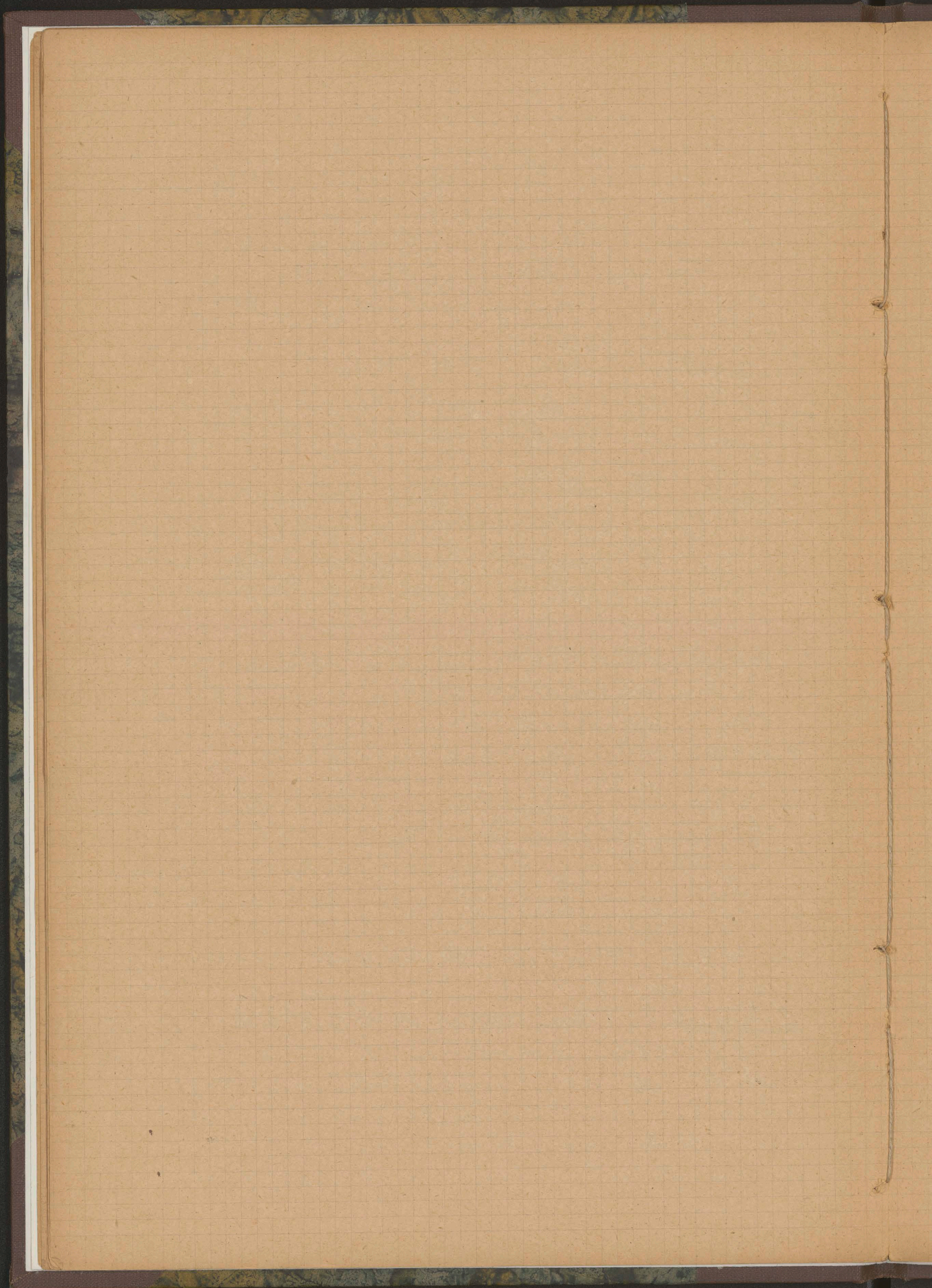
21 Niedziela Portkurowi i Władysław Jankowski przyjechali z przegnamiem. Przyjechali też Kapliński i Stas' Statter. O obiedzie wszyscy odjechali.

23 Wtorek Kapliński zaczął mi się potroć.

24 sobota Ranitko wyjechałem do Langsa z Kaplińskim i z Statterem. Byliśmy u Gätzowskiego, u Sientkiewicza i u Portkurów. Na obiedzie u Daninina z Portkurami i Ledochowskim. Wieczorem do późna byłem <sup>z</sup> Portkurami i z Józefem w domu Buloniskim. Gätzowski odjechał do wód niemieckich, ab u niego nocował. Na wystawie Malarsstwa z Kaplińskim, panatem Koczka.

28 Niedziela. O 7<sup>ej</sup> na rano w St. Louis d'Antin z Józefem. U Ko. Jelowickiego i u Sientkiewicza, do wieczora z Portkurami. Około 8<sup>ej</sup> pożegnaniem Portkurów na kolei żelaznej Strasburckiej. Władysław Jankowski poszedł się do Anglii. Józef odprowadził mnie do omnibus, razem na kolej żelazną i do Fontainebleau.

29 Niedziela i 30 Wtorek Settysa u Kaplińskiego.



## Lipiec

1. 2. 3 4. Soboty u Kapłńskiego.

5 Wiedziela. Przyjacielem Czas Krakowtka. Po południu nadjechał Krzysztof Wolff, prawił mi ciekawe rzeczy, chciał mi dać Botroczkę Zbaracką, dał mi 600 fr. Megotowa do druku. Po obiedzie nadjechał Artur Kościelcki. Ciekawe rozmowy.

6 Poniedziałek Posowanie u Kapłńskiego

7 Wtorek. Jak wczoraj. List od Władysława Januszkiewicza z urzędzeniem o śmierci brata jego Adolfa który nie dawno wrócił z wybrzeży na Kurlandę.

8 Środa. Soboty u malarska. Ktoś 24 wzięta mięso odwieziona Sewerynów Mielężyński, Mielężyński odjechał, Lenartowicz powrócił do wczoraj. Ramony.

9 Czwartek Z Kapłńskim pojedechałem do Paryża i oddałem w rękach S. Mielężyński. Z nim byłem na Wystawie Malarskiej i u Władysława Oleszczyńskiego dla oglądania pomnika dla Kościelwicka. Na obiedzie byłem w Salon Choirault a potem u Plichtin Kędy i Lenartowicz. Wróciłem z Kapłńskim na kolej Żelazny i do Fontainebleau. Zabieganiem do Stentowicza Januszkiewicza nie zastanę, widzieliśmy Grórnego Miewkerta.

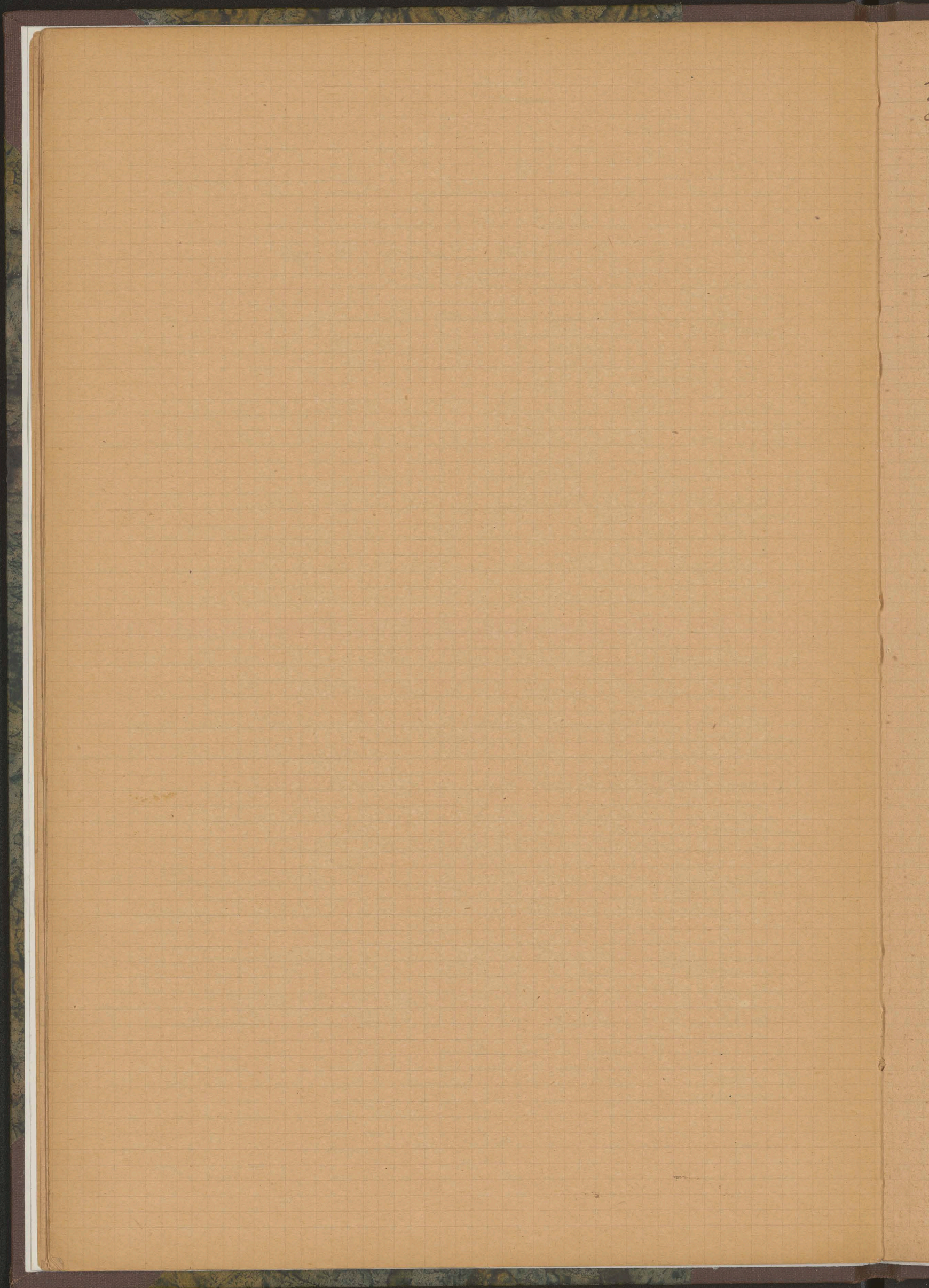
10 Środa Soboty u Kapłńskiego, przed obiadem nadjechał Edward Pulikowtka i dwaj bracia Zapolscy. Zapolski bardzo wyrozumiały jak Pulikowtka Saemy i Szwiaty.

11 Sobota. Nocna u Kapłńskiego, portret Mimial Stem Samy. Na obiedzie Kapłński i Szatler.

12 Wiedziela. Wzięta Jankowi p. Wolskiego z pod Warszawy, kilka fotograficznie widoki Agrange są znanych portretów.

14 Wtorek Kapłński przyjechał z urzędzeniem i przyjechał Stawny Podatowtka i cały ma go przyprawił Wolaten pojeź do niego, Kędy i portret mój. Bardzo miły całowicki i do tego między jemie.

15 Środa. Jutro soboty u Kapłńskiego Kłm podjęt o Amalowski nam Józefa. Chce u u Józefa na model do Miczanika Moary. Wieszom z im Kapłński. Z Józef i z Dysiem wieszom upolnowalim w lecie świętego roboata.



17 Ciątek - Na sejmie u Kaplińskiego. Soderas sejmie nadzedł  
Michał Sawajier który się zjawił z a woltkim fotografującym  
co drugi Berwille Kostusko. Wszyty u Foreńskiego i  
ceremonialnie u Pani Delamam która bardzo przygląda do  
mojej żony.

18 Sobota Ranitko do Sargia, sekiem do Hutubnicuwa i  
wyprowadem Koop na wotły od Sanny M. D. Z punktu gazet rzedtem  
do Hunkiewicz, stamtąd do Władysława Jankowskiego który w domu  
wyprowad do nas do Fontaineblau. O południu byłem na Ładotnej  
Mozy z a dany Adolfa Januszkiewicza, z którym wiedział mnie  
długo stawać. Dnia było Olakir i co znamienitogich w emigracji.  
Z Ładotną byłem u Pani Hogniewskiej; wwidem wozinie  
do domu i Ładotną Jankowskiego którego ciele porzynałem. Wszyty  
Horania z Litwy i Lublina z Bruaxelli, Wicessorom  
Kapliński i Stalter.

21 Wtorek - Kapliński nadopodanie dostał przepros do  
Gabryli na trzy miesiące, a więc zamier portretu Józefa  
sam przez się do czasu upada. Czystałem dzienniki  
Warszawskie, w ogólnym mądrym są wartości tak moralnej  
jak i literackiej, dnia słow a mata wotka.

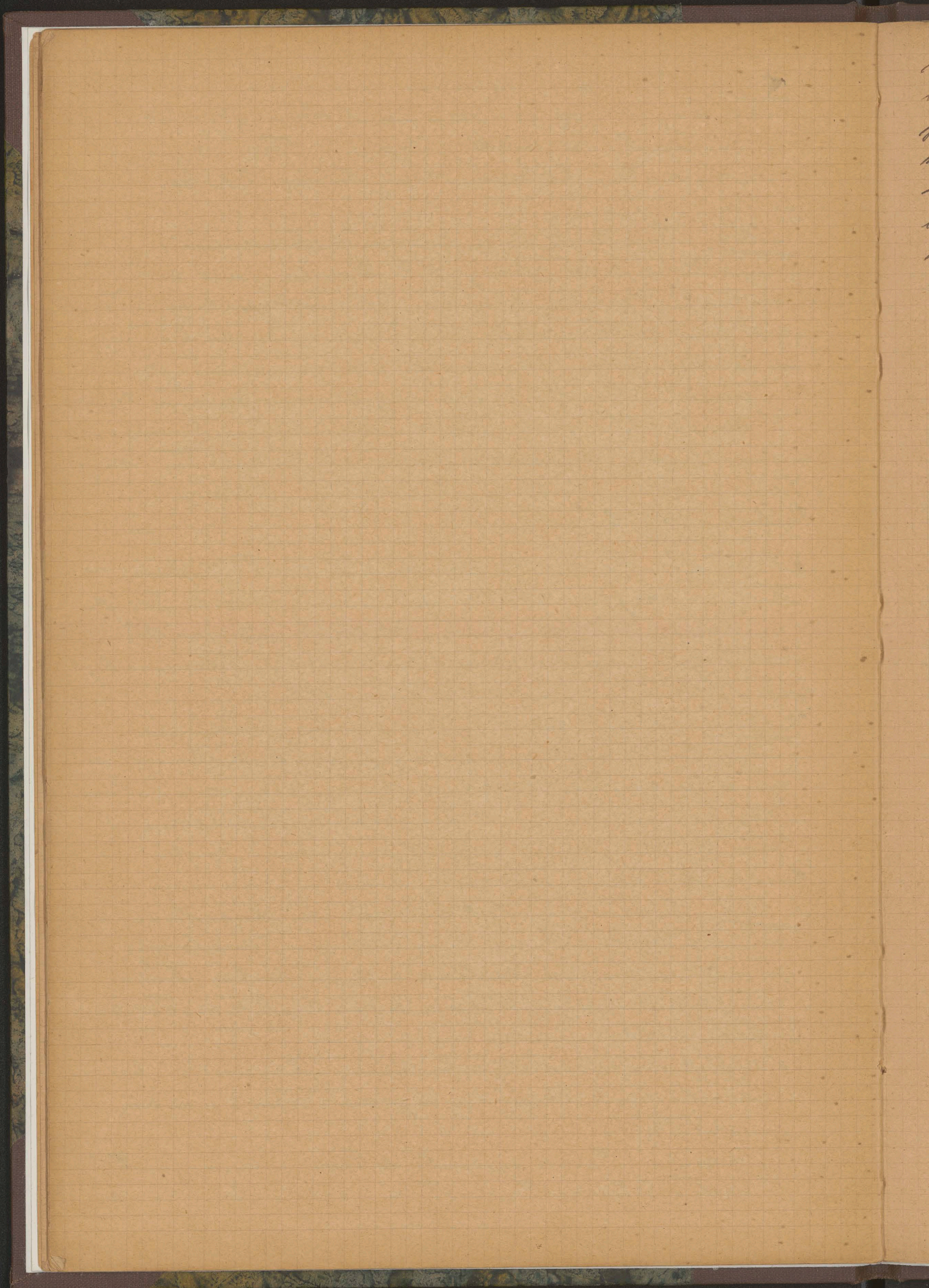
22 Środa - Jemem u Kaplińskiego trzy godzinny przedwidem.

23 Czwartek Ostatnia sejmie u Kaplińskiego, wyjechać za parę dni do  
Orcyja. Siedziałem przy daniach z Kozajca. Wicessorom Kamelajca u S. Thienta  
w której daniach grał grówny rok i grał wcale dobrze. Zebrałem było licie. Wtórni  
fajerwerk. Koto 104 przyprawałiminy trzy starszych dani z Józefem i z  
Franciszkiem. Grady detran a prątem cizyły okwar.

24 Śiatek Z rana czytalem Bibliotek, Warszawskie, przepieratem się w  
listach Loti do Leopilli i obawimy a miły do Marycy Zmichowskiej.  
Wpał wotki, wicessorom pias przedadana z drcim do latu. Lotia  
a Sanna Manuk nadsięgły pod Komie do nas. Przyjedł też Kapliński  
z Stakim Stalterem.

26 Śiedziela ... Koto południu całym danem rumyliny do lasu, Kapliński  
i Stalter byli z nami. Obiadowaliśmy w gospodarstwie drcu i wotylimy do  
domu koto 64.

27 Poniedziałek - Ranitko wyjechałem do Sargia z malaxami. Długo  
normawiatem z Gatzowskim, opowiadam mu o ludkach których napotykał  
nad Renem, a wotliwie o Augustie Boniatowskim. So imiadowim,





na ktorym poznalem ty z Leminskim, Gatzowtka; Husiniem i ja chodzilismy na wystawy obrazow. ~~Portret~~ Portret J<sup>na</sup> Peliciera wcale mi sie nie podobal. Z wystawy pojedzielnie do miasta. Na swym portretowalnym o kandydatach do miasta itp. Na obiednie w hotelu de Bade, po obiednie w kawiarni Fortniego Kaplinski, Rodakowtka; Linowtka; Pominiski; Bielski itp, potem Pulikownik Kamiencki. Kaplinski odprowadzil mnie do Plichtin Kazy zastanowieniem T. Morawskiego i z nim urwidem na avenue de la Victoire.

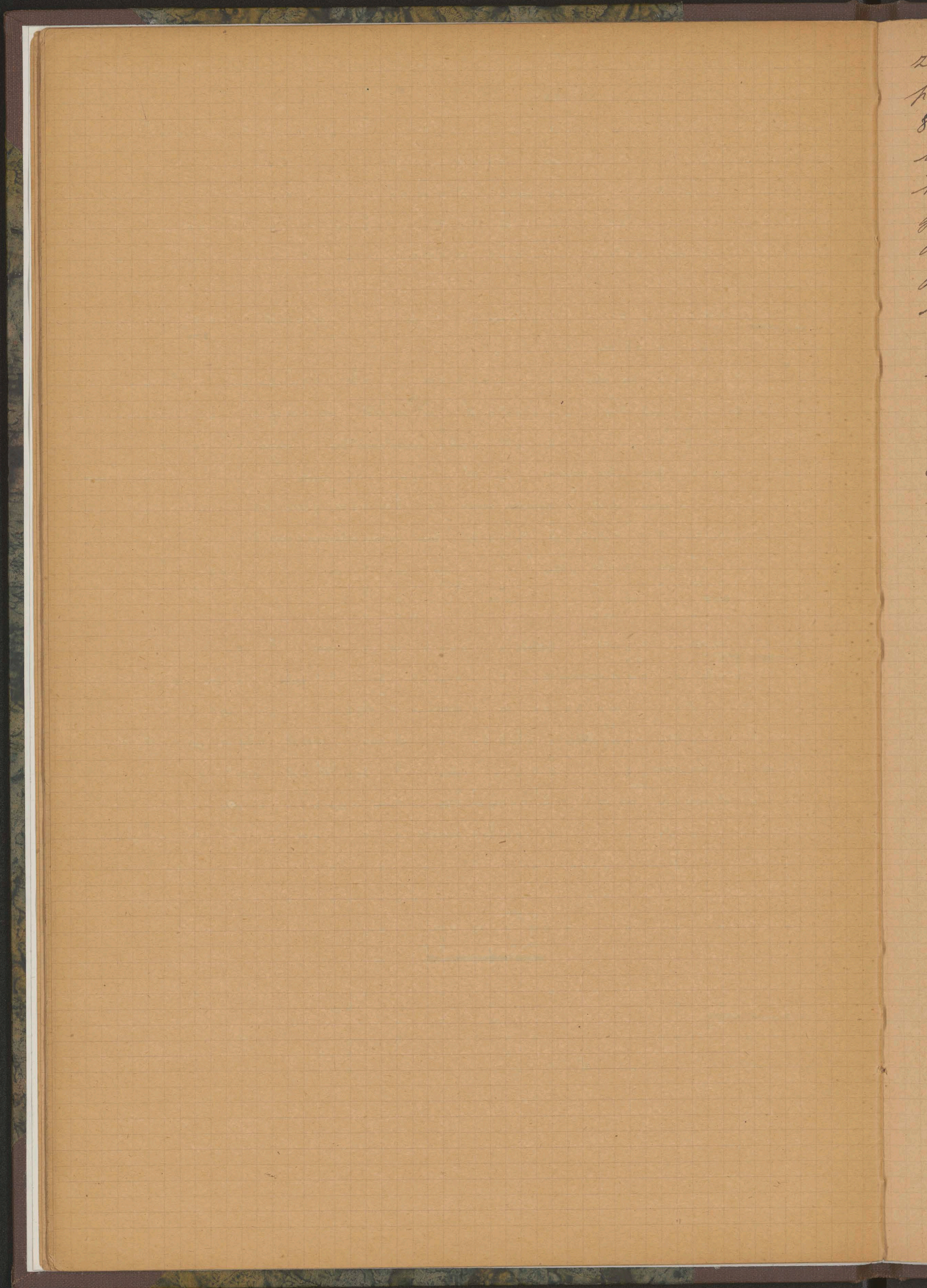
28 Czwartek <sup>Wtorek</sup> So herbami u Gatzowtka, nadzed Kaplinski; drugi z nim rozmawialismy. Wyzedtem do Norwida, dawny i biedny to cadowik, powierad mi sie z myslami swymi i radziszami. Na swiadaniu u Gatzowtka sami bliwi. Wychodzem na pentis do Chaillot, wstapilism do Bientkiewicza ktorego mieszkatem. Spotkalem sie z L. Rakowtka, wstapilismy do kawiarni Sofsem potem u Janutkiewicza po dzienniki, przysly mi serdecznie czysta roznice ciekawe listy. Oddalem rewizyte Pulikowstka, swiatly to cadowik, ale zdaje sie chlodny. Zastanowilismy Franisaska Graymats. Z Gatzowtka rozmawialism do 6<sup>ty</sup>, bydem na obiednie w Saryz Charicent i o 8<sup>ty</sup> ~~u~~ pojedzielnie do Fontainbleau.

31 Piątek. Mpaty swinsone od rana. Koto zej zjawili: sie gozicie z Saryz. Tomakowtka przywiast do nas Sodygostkiego Kostantego, obywatla z Sobola i nigdy na Ukrainie szwiada Jozefa mego. Mity to i bardzo swiatly ~~ca~~ plackie, z rany mi juz dawniej zaku literat porowolucyjny. Goscie obiadowali z Jozefem w miescie. Wiecej spactiedrichi u nas. Sodygostki opowiadat o ciekawostkach literackich u kraju ze znajomosci rany i z zapadem. So herbami, koto goj odjechali do Saryz.

## Sierpień

5 Sroda Odebratem serdeczny list ze Spa od Karola Szajnochya, dawnego historyka i poety, ktory, choc' nieznanymy osobiciu, po katorku i ze chiaz do starzego literata sie odrywa. Bardzo miu ten list miestry. Wychodzilism z zong i dziecimi do mleczarni namy w Changy, mieda przechadaka do dzien chmurny, a wiec i upad znoimiejzy.

6 Czwartek. Odpisalem Szajnosze serdecznie i podalem ze Zbarackiej Botrzeby ctery wrotki do zbioru jego autografii. Na pruchadze



15

7 Dyrsem i 2 Karolkim. Crystalem wieczorem 2 ks. Graczy Krigitki nowej p. 4. de la Connaissance de l'ame.

8 Sobota. Jechałem do Paryża na Seansy Rady Państwa. Byłem na wystawie Malarskiej, odwiedziłem Kitzke redaktora.

11 Wtorek Koto 11<sup>ty</sup> wyjechałem do Paryża. Na Batignolles rozmawiałem godzinę z Gotszyńskim, zastąpił u niego Boruckiego. Spotkałem kędzichowskiego i Mierodawskiego. Zabawiłem godzinę u Smaszewskich. Na obiedzie z Hutniczczykiem, Klaską i Homoczewskim, rozmowa z nim. U Gatzewskiego, wieczór spędziłem u Plichtów u których zastąpiłem Morawskiego i starsz. Panią Wołowską.

12 Środa Rano u Gatzewskiego, potem u ks. Semenunki 2 Kłojer rozmowa miśtem o filozofii. Na śniadaniu u Gatzewskiego 2 Hutniczczykiem i Ordega, praniem doktora Korowickiego. Byłem na radaniu nagrod w okolic Batignolles. Urządził polska, minister redaktor: Karol Hoffmann, Baranowski, Chojacki. Na obiedzie z Hutniczczykiem i powróciłem do domu.

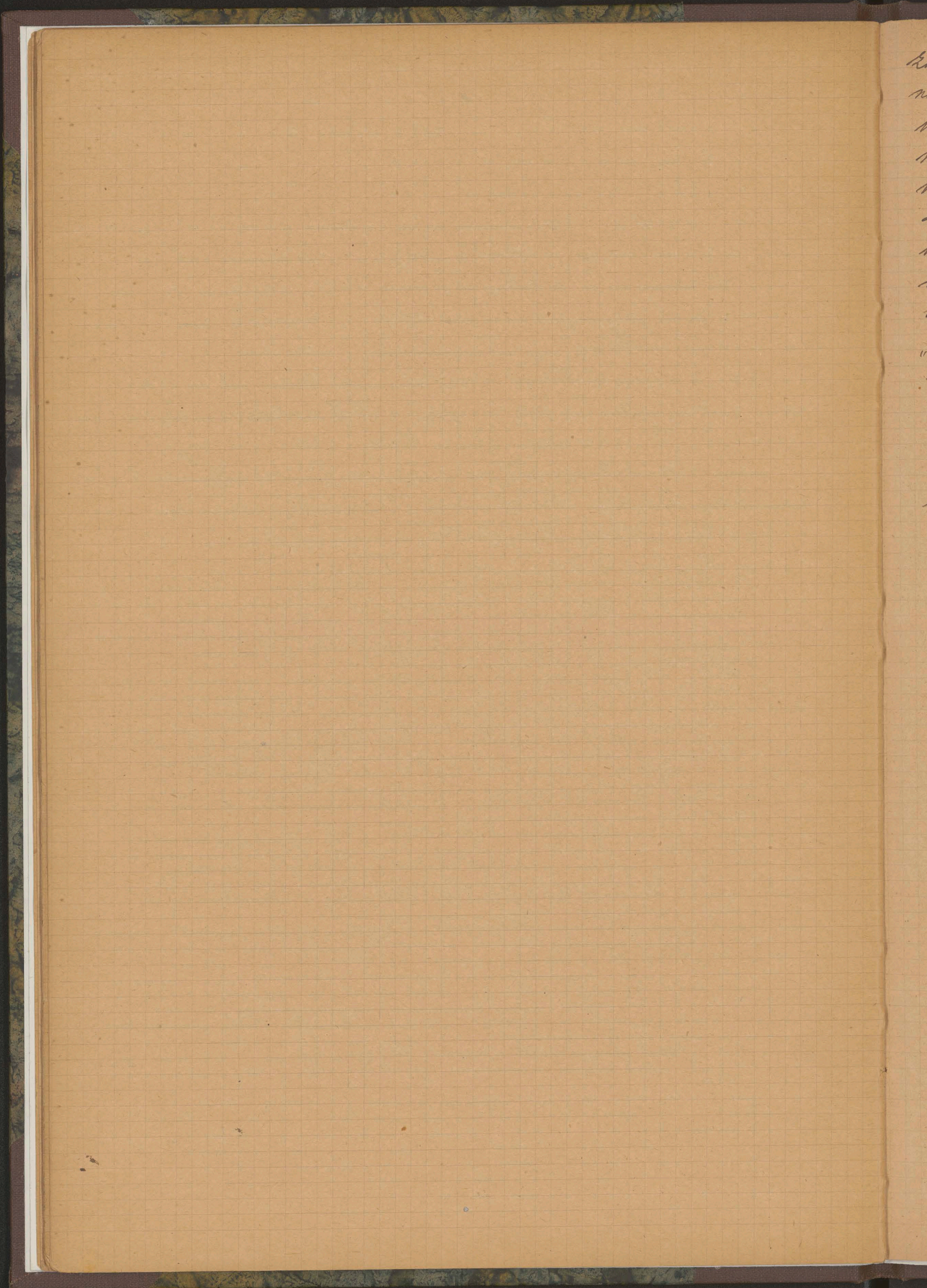
13 Czwartek. Malowa Ranyżki na obiedzie u nas.

17 Poniedziałek. Odebrałem list miły 2 wiadomiami od Szajnowicza 2 Sp. Napisałem do Gatzewskiego o Michalunie, o Szajnowiczu i o zamiarze rychłego wyjazdu mego 2 dwoma innymi do Havru.

18 Wtorek. Przygotowania na urządził radanie nagród w pałacu O. Hiemta. O 12<sup>ty</sup> udalem się na Lehania z Panią Delamann. Poino wieczorem miśtem wizyte Jezewickiego i Woronickiego emigranta. Jechałem przed 3<sup>ty</sup> miśtyskami odwiedzić się z Sawitką u Buchowickich.

20 Czwartek. Rannitko pierwszym pocingiem wyjechałem do Paryża 2 Kwanickim i Dyrsem, byliśmy u Gatzewskiego o 9<sup>ty</sup>, wyjechaliśmy ku Magdalena i Tuilerias, do Dyrsa po raz pierwszy w stolicy. Omed 12<sup>ty</sup> wróciliśmy do Gatzewskiego na śniadanie, zastąpił Panią Jarczykta 2 Petersburga 2 danieli, Januszczyka, Januszkiewicza, Hutniczczyka, Ordega, potem nadstąpił Panowie 2 Krzyski Jostejko sp. O śniadaniu powodem do policy, pojechał Bernard w mież uwiński 2 paszportami. Pojechaliśmy do Jardin des Plantes, praniem Novackowskiego 2 Krzyski. Na obiedzie u paryż Chaisoul, wieczór u Plichtów przy Henastowim i Franickim, potem Baranowski, Kunat, Biłopiotrowicz. Nocowaliśmy u Gatzewskiego.

21 Piątek. Po śniadaniu rano o 8<sup>ty</sup> byliśmy na kolei żelaznej; puszciliśmy się do Havru expresse. Okolica słucha i wzdycha jak Sokołotki. Okoto 2<sup>ty</sup> zangliśmy w Havru, zająchaliśmy do hotelu de la Marine i zaraz powodem ruszyliśmy do St. Adreka. Zwiędziliśmy obiedzie faryż morstwie i pobrozie



Kamiliśmy do oberżysty Goutte poleconego nam przez Januszkiewicza, edant  
 nas niemilosernie. Wstąpiliśmy do t. Karla Libiszewskiego, albowiem go mieszkał  
 w domu, zostawiliśmy dla niego kartkę, wróciliśmy do miasta, oberżaliśmy post,  
 ministerstwo okrętów żeglownych i porowych, najwiecej amerykańskich. Po pniehadau  
 na nocy do hotelu.

22 Sobota. Rankiem po jej ranyliśmy do Libiszewskiego i rozmawialiśmy z nim  
 w drodze. Za powrotem przegbył rynek Libiszewski, cały dzień oberżaliśmy kwatery,  
 w końcu zatrzymaliśmy pokójek schładny na rue d'États, niedaleko od morza.  
 Libiszewski zajął się prawnictwami a my udaliśmy się na statek parowy cesarstwa  
 „la Reine Hotonke”, pokójki przepłynięcia umiastowane, stamtąd na obiad do  
 hotelu de la Paix. Libiszewski wrócił, z nim oberżaliśmy post i wybrańie morskie.  
 Wykopaliliśmy się po raz pierwszy w morze, wróciliśmy na kwatery, pierwszy  
 nocy smacamy.

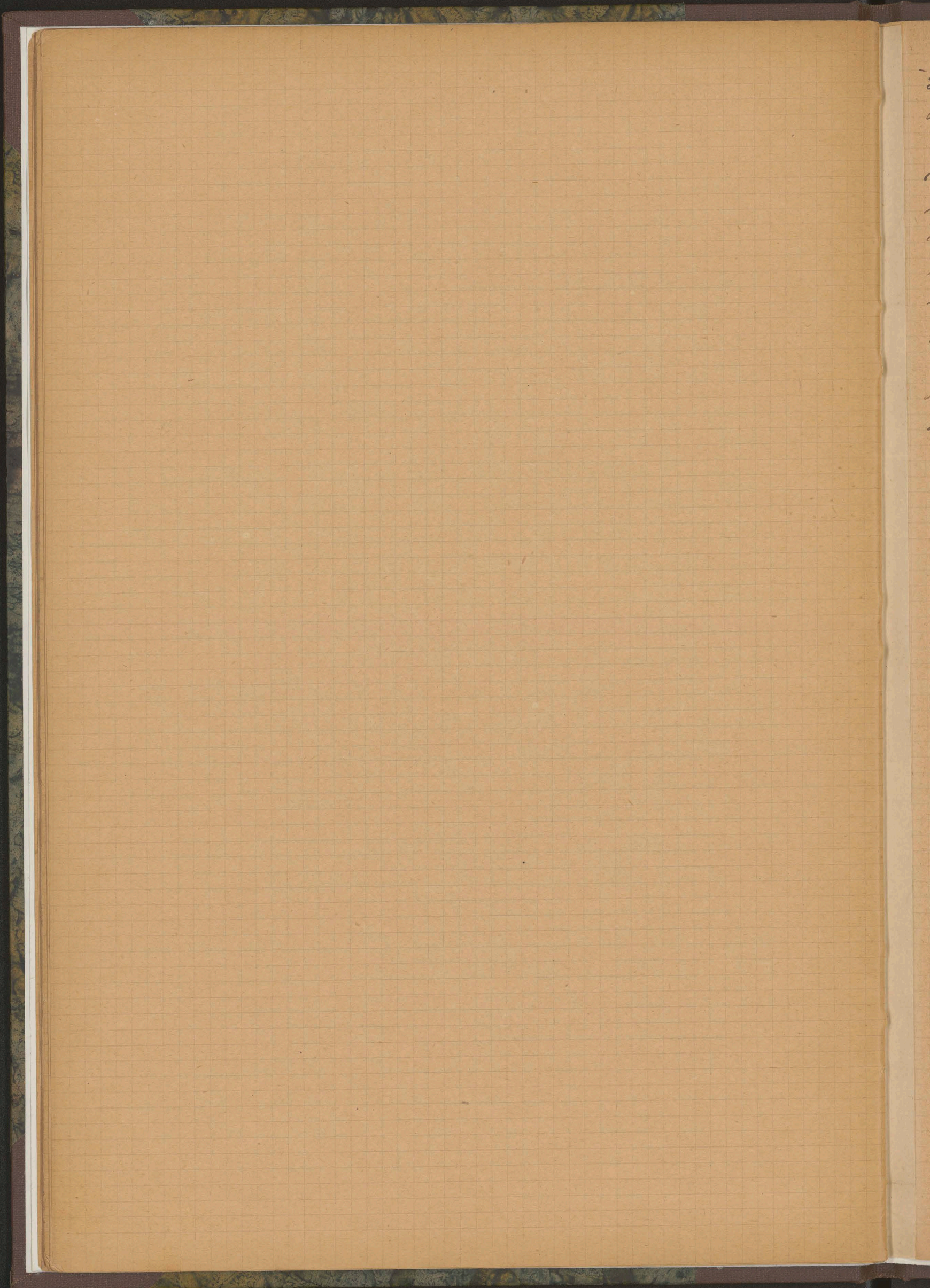
23 Niedziela W błotkim kościele na Morzy, nadbrzeż i Libiszewski. Na kawie  
 byliśmy obok w restauracji i p. Karol z nami. Zapowiedz go też na obiad. Napisa-  
 liśmy list do Matki. Odczes kąpieli w morze nadpłynął do nas wódzisko  
 Michkiewicza który się 21st 2abogad. Od kilku dni jest w Havre z dwoma oddzielnymi  
 braćmi. Kto 34 ranyliśmy do miasta, kiedy wrócił na nas przy kamionnym wybrańie  
 Libiszewski. Obrachkaliśmy się drugo, byliśmy w Muzeum. Na obiednie w restauracji  
 z p. Karolem, edantli nas do obiad wygnienicty.

24 Poniedziałek. O 84 na Morzy z braćmi i z p. Karolem. Na kawie w restauracji.  
 Morianek i Dypio prawniki. W kąpieli morskiej przy Michkiewiczach. Władziu  
 oddał mi list Sanny Szymonowiczkiej polecającej wódzisk. O 114 wgnaliśmy na  
 do miasta na pniehadau, byliśmy na wieży przy morze z p. Karolem.  
 Obiad, pniehadau nad morzem.

25 Wtorek. Wstaliśmy rano i ranyliśmy do miasta, wybuchaliśmy nocy w  
 katedrze. Dzień kąpieliśmy się dwa razy, na pniehadau. Po obiednie  
 na pniehadau koto nowego ratuna.

26 Sroda. Odebraliśmy listy z domu, zabieraliśmy zera do odpisywania.  
 W kąpieli dnia Dypio był śmiaty. Na pniehadau i na obiednie. Wgnaliśmy  
 u Michkiewiczów, którzy mieli kaza pyżani u naszego Franca, urwili z  
 Franville, rozmawiamy z Władziem.

27 Czwartek ... Sondałiśmy do miasta, jedliśmy bisk śniadanie w hotel  
 de la Paix, spotkaliśmy jedzcego powozem Ktizia Napoleona którego mieszka  
 wale meimwicz. Byliśmy z wnięty u Sani Karwowicz; Alieci moje  
 prannaty się z jej Statkiem i Józef, wróciliśmy do domu na wino bixte.  
 Co kąpieliach i obiednie znownu do miasta.



30 Wiedziuta. Wstalam po Helene, napisalam list do Liny. Wstalam  
 daicci i przed 6<sup>ta</sup> wyszlamy do S. Karla i przed 9<sup>ta</sup> wsiadlamy na  
 statek, przed 8<sup>ta</sup> bylamy w Frouville. Najpierw siedzilimy w do kostu  
 na moku, potem na kaws; puszcilimy sie za miasto, po nad morzem i  
 wsiadlamy do miasta. Kapieli prysznicu bo pryszek i woda cieplejsza  
 ni w Haver. Frouville to kapieli amatorskiej europejskiej, jedno  
 bogatych tu, a wroblew Anglikow. Z Solatim Lubinski, Wodarki,  
 Woloki, alem ich nieurdziel. Strakata jest administracja statku,  
 statek nieprzygotowal na czas, ale za to przyniesl kiedy on go nie opodzie-  
 wano. Bylamy po obiedzie i rozgatalimy sie w strachu czy niezaumylim.  
 Wreszcie po 8<sup>ta</sup> zjawil sie statek. Siest wietni i o matce mi dzieci  
 niepoduzano i niepospychano w morze. Porozumij S. Karol oberwal sie w  
 obrotu Marianka. Statek zapchany sie am porwany sie nie moznalby.  
 Dzielki Bogu, koto 10<sup>ta</sup> stanglamy w kwatere. Laras pokradzilimy sie do  
 Torit. W Frouville doznalimy oknam prawdziwie afrykanistkiego, z  
 stangk nos i dzieci wstolata gony.

31 Opowiedzialtek. Z S. Karolem kapielilimy sie w morzu. Koto  
 potudnia jedzilimy smiadanie jak codzien, kiedy nie mi styd mi  
 zowad powata mnie z bolem i stg sta gwaltowna bryunka, tak  
 waktly sie ledwie z dziecimi mozym wyjsc na brame aby zawoza  
 S. Karola ktory mi stwarz i zowad wicciar przy nas.

K. I, 13 -  
25. IX. 1954. Jall



